



DIRECCION	DGJ
EXPEDIENTE	IP 2014 0242
ASIGNACION	CONVENIO FOCOCI 2014
EMPRESA	MPIO DE VALLE DE JUAREZ JALISCO
TIPO DE DOCUMENTO	CONVENIO



Secretaría de Infraestructura y Obra Pública

Cedra Bautista

[Signature]

[Signature]

[Signature]

CONVENIO DE COLABORACIÓN Y EJECUCIÓN DE OBRA PÚBLICA QUE CELEBRAN POR UNA PARTE; EL PODER EJECUTIVO DEL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO REPRESENTADO POR EL MTRO. RICARDO VILLANUEVA LOMELÍ, SECRETARIO DE PLANEACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS, EL ING. ROBERTO DÁVALOS LÓPEZ, SECRETARIO DE INFRAESTRUCTURA Y OBRA PÚBLICA, Y EL MTRO. JUAN JOSE BAÑUELOS GUARDADO, CONTRALOR DEL ESTADO; A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO "EL GOBIERNO DEL ESTADO" Y POR LA OTRA PARTE EL GOBIERNO MUNICIPAL DE VALLE DE JUÁREZ REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR SU TITULAR ING. JOSE MANUEL CHAVEZ RODRIGUEZ PRESIDENTE MUNICIPAL, LIC. MARIO CHAVEZ GRIMALDO, EN SU CARÁCTER DE SÍNDICO, C. BEATRIZ GONZÁLEZ NIETO, EN SU CARÁCTER DE ENCARGADO(A) DE LA HACIENDA MUNICIPAL Y C. PEDRO BAUTISTA OROZCO. EN SU CARÁCTER DE DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS, A QUIENES EN LO SUCESIVO Y PARA LOS EFECTOS DEL PRESENTE CONVENIO SE LES DENOMINARÁ COMO "EL MUNICIPIO"; AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES, ANTECEDENTES Y CLÁUSULAS:

ANTECEDENTES:

I.- "EL GOBIERNO DEL ESTADO" y "EL MUNICIPIO", en cumplimiento a las obligaciones que le impone la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la propia del Estado de Jalisco y demás Leyes y Reglamentos aplicables, han decidido conjuntar esfuerzos para la ejecución de obras públicas de alta demanda social, así como de aquellas que logren el desarrollo de los Municipios en coordinación con el Estado, para el equilibrio, sustentabilidad y fortalecimiento de los mismos.

II.- "El Gobierno del Estado", ha determinado que dichas obras sean realizadas por los Municipios del Estado, con lo que se lograrán mayores niveles de bienestar social y el crecimiento económico acorde con el Plan Estatal de Desarrollo y los Planes Parciales de Desarrollo, generar el impulso multiplicador de potencialidades y capacidades socioeconómicas de cada Municipio que participe en el mejoramiento de la calidad de vida, tanto para los habitantes de las localidades donde se ubiquen y se desarrollen los proyectos, así como para los visitantes de los Municipios donde se realizarán las mismas.

III.- El H. Congreso del Estado de Jalisco aprobó para el ejercicio fiscal 2014, la ejecución de obras y acciones de Gobierno que los propios Municipios solicitaron, contenidas en el Presupuesto de Egresos del Gobierno del Estado de Jalisco para el presente ejercicio fiscal, el objetivo general del Fondo es lograr el desarrollo de los Municipios en coordinación con el estado para el equilibrio y sustentabilidad; estableciendo lineamientos a los que se sujetaran todos los municipios beneficiados, desde la propuesta de proyectos, hasta la ejecución evaluación del impacto de los mismos para el adecuado ejercicio de los recursos contemplado en el "FONDO COMUN CONCURSABLE PARA LA INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS (FOCOCI) 2014, DOS MIL CATORCE".



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

IV.- Este programa se encuentra alineado al logro del objetivo de Desarrollo "Impulsar un crecimiento económico sostenido, incluyente y equilibrado entre las regiones del estado, ampliando la inversión pública en infraestructura urbana, productiva y social", y su objetivo sectorial "Proveer de la infraestructura social básica, privilegiando las regiones con mayores rezagos"

V.- Para la ejecución de la acción de obra pública enunciada en la Cláusula Primera:

1.- CONSTRUCCIÓN DE DIF VALLE DE JUAREZ \$17,237,381.73, (DIECISIETE MILLONES DOCIENTOS TREINTA Y SIETE MIL TRECIENTOS OCHENTA Y UN PESOS, 73/100 M.N.),

2.- PAVIMENTACIÓN, RENOVACION DE DRENAJE Y RENOVACION DE RED DE AGUAS POTABLE DE LA CALLE DURAZNO EN VALLE DE JUAREZ. \$1,793,739.30, (UN MILLON SETECIENTOS NOVENTA Y TRES MIL SETECIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS, 30/100 M.N.),

3.- PAVIMENTACIÓN DE LA CALLE EMILIANO ZAPATA EN VALLE DE JUAREZ \$1,700,000.00, (UN MILLON SETECIENTOS MIL PESOS, 00/100 M.N.),

4.- PAVIMENTACIÓN EN LA CALLE MICHOACÁN EN VALLE DE JUAREZ \$2,400,000.00, (DOS MILLONES CUATROCIENTOS MIL PESOS, 00/100 M.N.),

5.- PAVIMENTACIÓN CON GUARNICIONES, BANQUETAS, RENOVACION DE DRENAJE Y RENOVACION DE RED DE AGUA POTABLE DE LA CALLE MORELOS EN VALLE DE JUAREZ \$2,368,878.97, (DOS MILLONES TRECIENTOS SESENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO PESOS, 97/100 M.N.),

6.- PAVIMENTACIÓN CON GUARNICIONES, BANQUETAS, DE LA CALLE FRESNITO EN LA LOCALIDAD DE PASO DE PIEDRA, LOCALIDAD DE VALLE DE JUAREZ \$1,500,000.00, (UN MILLON QUINIENTOS MIL PESOS, 00/100 M.N.)

Los recursos asignados son con cargo a la partida presupuestal "06 00 24 734 00174 4242 81", FONDO COMUN CONCURSABLE PARA LA INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS (FOCOCI)", del Presupuesto de Egresos, Con fundamento en lo dispuesto en la Constitución Política del Estado de Jalisco y la Ley de Obra Pública del Estado de Jalisco, así como el artículo DECIMO NOVENO del Decreto número 24807/LX/13 emitido por el Congreso del Estado de Jalisco, publicado en el Periódico Oficial del Estado de Jalisco, el día 26 de Diciembre de 2013, vigente en el ejercicio fiscal 2014, para fortalecer la infraestructura y equipamiento, que permita elevar la calidad de vida de los habitantes de los Municipios, para el caso en concreto en VALLE DE JUÁREZ, Jalisco y así propiciar el desarrollo tanto de la región como del Estado.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

VI.- Los recursos Económicos se Administrarán con Eficiencia, Eficacia Economía, Transparencia y Honradez para satisfacer los objetivos a los que estén destinados, de conformidad al artículo 134 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

DECLARACIONES

Declara "**EL GOBIERNO DEL ESTADO**", a través de sus representantes que:

Que mediante acuerdo gubernamental **Nº DIGELAG ACU 026/2014** fechado el 30 de Mayo de 2014 el C. Gobernador del Estado **DELEGA** a las Secretarías de Infraestructura y Obra Pública, de Planeación, Administración y Finanzas y la Contraloría del Estado, la facultad de celebrar Convenios de Coordinación y Participación y Ejecución de Obra Pública, con los Municipios del Estado de Jalisco, que sean calificados para el Programa del **FOCOCI**, para la ejecución de la obra y acciones de infraestructura social, con los recursos del "**FONDO COMUN CONCURSABLE PARA LA INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS**" (FOCOCI).

El Ejecutivo del Gobierno del Estado, conforme a los artículos 36; 46; 50, fracciones X, XVIII, XIX y XXIV de la Constitución Política del Estado de Jalisco, es el responsable de organizar y conducir la Planeación del Desarrollo del Estado, con base en las políticas y prioridades que se establezcan para el logro de los objetivos y metas de los planes de Gobierno.

I. Declara la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas, a través de su Titular, que:

I.1. Es una dependencia del Poder Ejecutivo del Estado, de conformidad con el artículo 12, fracción II de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.

I.2. De conformidad con lo dispuesto por el artículo 14, fracciones XX y XXXVII de la Ley invocada en el punto anterior, tiene entre sus atribuciones la de intervenir en los convenios que celebre el Gobierno del Estado con los gobiernos municipales.

I.3. Su titular el **Mtro. Ricardo Villanueva Lomeli**, cuenta con facultades suficientes para suscribir el presente Convenio, acorde con lo señalado por el artículo 11, fracción correlacionado con el 14, fracciones XX y XXXVII, ambos de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco; y el artículo 9, del Reglamento Interior de la Dependencia, ambos ordenamientos del Estado de Jalisco.

I.4 Con domicilio, en la calle Pedro Moreno número 281, Zona Centro, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, C.P. 44100.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

II. Declara la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública, a través de su Titular, que:

II.1. Es una dependencia del Poder Ejecutivo del Estado, de conformidad con el artículo 12, fracción V de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.

II.2. De conformidad con lo dispuesto por el artículo 17, fracciones V y VI de la Ley mencionada en el punto que antecede, tiene entre sus facultades la de asesorar a los Municipios en la realización de obra pública y apoyar, previo acuerdo con el ayuntamiento respectivo y en coordinación con el mismo, la programación, proyección, ejecución, control, vigilancia y evaluación de obra pública municipal.

II.3. Su titular, el Ing. **Roberto Dávalos López**, cuenta con facultades suficientes para suscribir el presente convenio, acorde con lo señalado por el artículo 11, fracción VI, correlacionado con el artículo 17, fracciones V y VI, ambos de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco.

II.4. Con domicilio en Av. Alcalde No. 1351, edificio "B", Unidad Administrativa del Gobierno del Estado, Sector Hidalgo, Col. Miraflores, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco

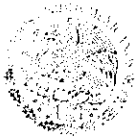
III. Declara la Contraloría del Estado, a través de su Titular, que:

III.1. Es una dependencia de la Administración Pública Centralizada del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco de conformidad con el artículo 6, fracción IV de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco y además responsable de ejecutar la auditoría de la Administración Pública del Estado, de conformidad con lo señalado por el artículo 35 de la mencionada Ley Orgánica del Poder Ejecutivo.

III.2. Conforme a lo señalado por el artículo 38 fracción IV de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco, entre sus atribuciones están las de: vigilar el cumplimiento, por parte de todas las dependencias y entidades, de las disposiciones en materia de planeación, programación, presupuestación, ingresos, financiamiento, ejercicio del gasto, inversión, obra pública, subsidios y subvenciones, deuda, patrimonio, fondos, valores, registro, control, pago de personal, adquisición, arrendamiento, conservación, uso, destino, afectación, enajenación, baja de bienes muebles e inmuebles, almacenes y demás aspectos que ameriten un control, y derivado de ello hacer observaciones, proponer cambios y sancionar irregularidades administrativas.

III.3. Su titular, el Mtro. **Juan José Bañuelos Guardado**, cuenta con facultades suficientes para suscribir el presente convenio, acorde con lo señalado por el artículo 7 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo.

III.4. Con domicilio en Av. Vallarta No. 1252 colonia Americana, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

IV. EL MUNICIPIO DE VALLE DE JUÁREZ, JALISCO, REPRESENTADO POR SU H. AYUNTAMIENTO, DECLARA:

IV.1.- Que es un Municipio libre y autónomo, con personalidad jurídica y patrimonios propios, depositario del Gobierno Municipal de **VALLE DE JUÁREZ**, Jalisco, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 115 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 73 de la Constitución Política del Estado de Jalisco; y los artículos 2, 3, 4, y 97 de la Ley del Gobierno y Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

IV.2.- De conformidad con lo dispuesto por los artículos 80, fracción X; y 81 de la Constitución Política del Estado de Jalisco; los artículos 37, fracciones V y VI; 38, fracciones II y V de la Ley del Gobierno y Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco, tiene entre sus facultades y obligaciones celebrar convenios con instituciones públicas y privadas tendientes a la realización de obras de interés común, siempre que no corresponda de forma exclusiva su realización al Estado; celebrar convenios con el Estado a fin de que este, de manera directa o a través del organismo correspondiente, así como para que se haga cargo en forma temporal de alguna de las funciones que los Municipios tengan a su cargo o se ejerzan coordinadamente por el Estado y el propio Municipio.

IV.3.- Que está representado en este acto por su Presidente Municipal, el Síndico Municipal el Encargado(a) de la Hacienda Municipal y el Director de Obras Públicas, quienes se encuentran debidamente autorizados y facultados para la celebración del presente convenio por acuerdo de sesión de Ayuntamiento de su Municipio y con fundamento en los artículos 115, fracción I de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 73; 80, fracción VII; y 86, último párrafo de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Jalisco; 1; 2; 3; 4, número 10; 37, fracción XIII y XIV; 38, fracciones V y VI; 47, fracciones 1, VI, XII; 52, fracciones II y VI; 77 y 96 de la Ley del Gobierno y la Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco.

IV.4.- Los **C.C. ING. JOSE MANUEL CHAVEZ RODRIGUEZ** en su carácter de Presidente Municipal, **LIC. MARIO CHAVEZ GRIMALDO**, en su carácter de Síndico, **C. BEATRIZ GONZÁLEZ NIETO** en su carácter de Encargado(a) de la Hacienda Municipal y **C. PEDRO BAUTISTA OROZCO**, en su carácter de Director de Obras Públicas, tienen facultades suficientes para suscribir el presente convenio, de conformidad con lo dispuesto por los artículos 47, fracciones I, II Y XI y; 52, fracción II, ambos de la Ley del Gobierno y Administración Pública Municipal del Estado de Jalisco; así como por el Acuerdo Otorgado por sesión de Ayuntamiento.

IV.5.- El H. Ayuntamiento de **VALLE DE JUÁREZ, Jalisco**, autorizó, mediante Acta de ayuntamiento de **SESIÓN ORDINARIA N° 31 (TREINTA Y UNO)**, en el punto de acuerdo **N° 4 (CUATRO)**, de fecha **24 DE JUNIO DE 2014**, la suscripción del presente Convenio de conformidad con lo ordenado en la Ley de Deuda Pública del Estado de Jalisco y sus Municipios; Acta en la cual se señala como garantía especial para el cumplimiento en la ejecución y conclusión de la obra descrita en la Cláusula Primera del presente convenio y bajo su responsabilidad las Participaciones Federales y Estatales presentes y futuras que percibe el Municipio por conducto de la Secretaría de Planeación,



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

Administración y Finanzas del Gobierno del Estado de Jalisco; así mismo y en caso de incumplimiento, autorizan la afectación y retención de los conceptos señalados como garantía, autorizando a la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas del Gobierno del Estado de Jalisco a que ejecute dichas retenciones y afectaciones, lo anterior de conformidad con las cláusulas a las que se sujetan las partes por virtud del presente instrumento.

IV.6. Con domicilio en Portal Corona No. 2 col. Centro C.P. 49540, Valle de Juárez, Jalisco..

V. DECLARAN CONJUNTAMENTE "EL GOBIERNO DEL ESTADO" Y "EL MUNICIPIO", EN ADELANTE ENUNCIADOS DE MANERA CONJUNTA COMO "LAS PARTES":

ÚNICO.- Que es su intención el celebrar el presente CONVENIO DE COLABORACIÓN Y EJECUCIÓN DE OBRA PÚBLICA a realizarse en específico en el Municipio de **VALLE DE JUÁREZ, Jalisco**, en los términos que se estipulan en el cuerpo del mismo.

Una vez vistos los Antecedentes y Declaraciones anteriores, las partes están de acuerdo en sujetarse a las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO DEL CONVENIO. Estipular las reglas a las que se someterán "EL GOBIERNO DEL ESTADO" Y "EL MUNICIPIO" para realizar la aportación económica y ejecutar las acciones necesarias para llevar a cabo la ejecución de la(s) obra(s) que a continuación se detalla:

1.- CONSTRUCCIÓN DE DIF VALLE DE JUAREZ \$17,237,381.73, (DIECISIETE MILLONES DOCIENTOS TREINTA Y SIETE MIL TRECIENTOS OCHENTA Y UN PESOS, 73/100 M.N.),

2.- PAVIMENTACIÓN, RENOVACION DE DRENAJE Y RENOVACION DE RED DE AGUAS POTABLE DE LA CALLE DURAZNO EN VALLE DE JUAREZ. \$1,793,739.30, (UN MILLON SETECIENTOS NOVENTA Y TRES MIL SETECIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS, 30/100 M.N.),

3.- PAVIMENTACIÓN DE LA CALLE EMILIANO ZAPATA EN VALLE DE JUAREZ \$1,700,000.00, (UN MILLON SETECIENTOS MIL PESOS, 00/100 M.N.),

4.- PAVIMENTACIÓN EN LA CALLE MICHOACÁN EN VALLE DE JUAREZ \$2,400,000.00, (DOS MILLONES CUATROCIENTOS MIL PESOS, 00/100 M.N.),

5.- PAVIMENTACIÓN CON GUARNICIONES, BANQUETAS, RENOVACION DE DRENAJE Y RENOVACION DE RED DE AGUA POTABLE DE LA CALLE MORELOS EN VALLE DE JUAREZ \$2,368,878.97, (DOS MILLONES TRECIENTOS SESENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO PESOS, 97/100 M.N.),



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

6.- PAVIMENTACIÓN CON GUARNICIONES, BANQUETAS, DE LA CALLE FRESNITO EN LA LOCALIDAD DE PASO DE PIEDRA, LOCALIDAD DE VALLE DE JUAREZ \$1,500,000.00, (UN MILLON QUINIENTOS MIL PESOS, 00/100 M.N.)

SEGUNDA.- El costo total determinado por "LAS PARTES" para la ejecución y conclusión de la(s) obra(s) de la clausula que antecede es **\$27,000,000.00(VEINTISIETE MILLONES DE PESOS 00/100 M.N.)**, destinados a la(s) obra(s):

TERCERA.- Corresponderá a la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas, previa autorización de la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública, la liberación de los recursos financieros para la ejecución de obras autorizadas y que provienen de la partida "**06 00 24 734 00174 4242 81**", "**FONDO COMUN CONCURSABLE PARA LA INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS**" (FOCOCI).

CUARTA.- "EL GOBIERNO DEL ESTADO" aportará en una sola ministración a "**EL MUNICIPIO**" la cantidad de, **\$27,000,000.00(VEINTISIETE MILLONES DE PESOS 00/100 M.N.)** con cargo a la partida presupuestal "**06 00 24 734 00174 4242 81**", *Desarrollo de Infraestructura en los Municipios*, destinada a cubrir la inversión pública, del Presupuesto de Egresos vigente para el presente ejercicio fiscal y de conformidad a las Reglas de Operación del **FONDO COMUN CONCURSABLE PARA LA INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS (FOCOCI) 2014**.

"**EL MUNICIPIO**" señala como garantía especial la retención de las Participaciones Federales y Estatales que percibe el Municipio de **VALLE DE JUÁREZ Jalisco**, por conducto de la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas en caso de incumplimiento de la presente Cláusula.

QUINTA.- OBLIGACIONES DE "EL MUNICIPIO". Para el cumplimiento del presente convenio, "**EL MUNICIPIO**" se compromete a:

- a) Contar con Proyectos Validados por las instancias Correspondientes, y tener un Padrón de Beneficiados.
- b) Aperturar una cuenta bancaria productiva y específica, exclusivamente para los recursos de este programa del ejercicio fiscal respectivo y sus rendimientos.
- c) Expedir recibo oficial a la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas, por la cantidad que se establece en la Cláusula Cuarta del presente documento.
- d) Solicitar a "**EL GOBIERNO DEL ESTADO**" por conducto de Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas, se deposite o expida el cheque correspondiente a favor del Ayuntamiento Constitucional de **VALLE DE JUÁREZ, Jalisco** por el importe de la aportación estatal o transferencia interbancaria.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

e) Destinar la totalidad de los recursos convenidos, de conformidad con el proyecto ejecutivo de las acciones de obra.

f) Requerir, con la oportunidad debida, a las instancias estatales que correspondan la asesoría técnica, autorizaciones o permisos que resulten necesarios para la realización del programa previsto en este instrumento.

g) Dotar de todos los servicios necesarios para el adecuado funcionamiento de las acciones de obra, los cuales deberán de estar en servicio y funcionando al término de los trabajos materia del presente convenio, así como tramitar todas las autorizaciones municipales correspondientes para las acciones de obra.

h) Informar cada 15 días a la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública, el avance programático, presupuestario y físico-financiero de la obra y acciones que se deriven del proyecto que se adjuntara al presente instrumento jurídico.

i) Permitir y facilitar el acceso de cualquier información relativa a la ejecución de las acciones que se desprenden del presente convenio, a los Órganos de Supervisión y Control Estatales y/o Federales, en el ámbito de sus respectivas competencias.

j) Solventar todas y cada una de las observaciones que en su caso llegaren a realizar los Órganos de Control y Supervisión Estatales y/o Federales, respecto de la ejecución de la obra bajo su responsabilidad.

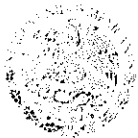
k) Reintegrar a Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas aquellos recursos así como los rendimientos financieros generados cuya erogación y aplicación, no sean comprobados satisfactoriamente y devengados a la fecha límite para su conclusión de acuerdo a las normas y procedimientos estatales aplicables, conforme a la determinación de los órganos de supervisión y control correspondientes.

l) Destinar la totalidad de los recursos que integran el presente convenio en la ejecución y conclusión de la(s) obra(s) descrita(s) en la Cláusula Primera del presente convenio incluyendo los productos financieros que se llegaren a generar.

m) Iniciar la ejecución de las acciones de obra objeto de este convenio a partir de la fecha de firma del presente instrumento, debiendo concluir las mismas a más tardar el día 30 treinta de Noviembre del año 2014 dos mil catorce de acuerdo al calendario de obra del proyecto que se entregue.

o) Sujetarse en lo conducente, a lo previsto en la Ley de Obra Pública del Estado de Jalisco, su Reglamento y Reglas de Operación "**Fondo Común Concursable para la Inversión en los Municipios 2014 (FOCOCI)**".

SEXTA. COMPROBACIÓN DEL GASTO. La documentación comprobatoria del ejercicio de los recursos será recabada por "**EL MUNICIPIO**" y entregada de manera quincenal, tal y como se señala en el inciso h) de la clausula inmediata anterior a la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

Los recursos estatales que se transfieran a **"EL MUNICIPIO"** pasarán a formar parte de las Finanzas Públicas Municipales y por lo tanto, ingresarán a la Hacienda Pública Municipal, debiendo integrarse a su cuenta pública respectiva y ser sometidos a los procesos de revisión del Órgano Técnico del Poder Legislativo del Estado de Jalisco.

SEPTIMA. RETENCIONES. **"EL MUNICIPIO"** se compromete a realizar las retenciones del monto total del presupuesto asignado, para destinarlas a la realización de los servicios de vigilancia, inspección y control sobre las obras públicas y servicios por parte de la Contraloría del Estado de Jalisco, 2 (dos) al millar en la modalidad obra por Administración o 5 (cinco) al millar en la modalidad de Obra Contratada. Por lo que los enteros se deben efectuar mensualmente durante el desarrollo de la obra a la Contraloría del Estado.

OCTAVA. Para el cumplimiento del presente convenio **"EL MUNICIPIO"** se compromete a:

a) **"EL MUNICIPIO"** ejecutará **"LA(S) OBRA(S)"** por Administración y/o Contratación, nombrará un supervisor de obra quien será el responsable solidario directo de la ejecución de los trabajos materia del presente convenio, conforme a los lineamientos de la Ley de Obra Pública del Estado de Jalisco y su Reglamento.

b) **"EL MUNICIPIO"**, se obliga a ejecutar **"LA(S) OBRA(S)"** objeto de este convenio responsabilizándose por la construcción y calidad de ella, así como de los vicios ocultos que aparezcan dentro del año siguiente a la recepción de las mismas, obligándose a responder por **"EL GOBIERNO DEL ESTADO"** de cualquier reclamación por estos conceptos.

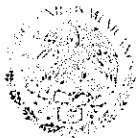
c) **"EL MUNICIPIO"**, como patrón del personal que ocupe con motivo de los trabajos materia de este Convenio, será el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y de seguridad social y libera en este acto al **"GOBIERNO DEL ESTADO"** de cualquier responsabilidad, además de las antes mencionadas, que por la naturaleza del acto se pudieran generar.

d) **"EL MUNICIPIO"** se compromete, por lo mismo, a responder de todas y cada una de las reclamaciones que sus trabajadores presentaren en su contra o en contra de **"EL GOBIERNO DEL ESTADO"**, en relación con los trabajos objeto del presente convenio, así mismo, **"EL MUNICIPIO"** será responsable por los daños y perjuicios que sufran sus equipos y los que se causen a terceros con motivo de **"LA OBRA"**.

NOVENA. Para el cumplimiento del presente convenio, **"EL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO"** se compromete:

I. Por conducto de la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas a:

a) Aportar los recursos de conformidad con la documentación comprobatoria que presente **"EL MUNICIPIO"**, en los términos de la cláusula Quinta inciso c)



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

y d), del presente convenio, una vez que el presente instrumento se encuentre signado por el titular de la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas.

b) Aplicar las retenciones a las participaciones de "EL MUNICIPIO" cuando se incumplan los términos del presente convenio, los plazos, calidades y cantidades pactadas o trabajos irregulares o no justificados, que sean observados por los órganos de supervisión y fiscalización estatales.

c) Validar los documentos comprobatorios que expida "EL MUNICIPIO" a través del Ayuntamiento, para integrar los recursos a la cuenta bancaria apertura exclusiva para este programa.

d) Integrar la evaluación de las acciones del presente convenio, a la evaluación integral que para tal efecto se realice en la operación y ejecución del Plan Estatal de Desarrollo Jalisco 2013-2033.

II. Por conducto de la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública a:

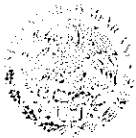
a) Informar por escrito a la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas del Estado, sobre la autorización al municipio para recibir el recurso con cargo al **Fondo Común Concursable para la Inversión en los Municipios 2014 (FOCOCI)**, con la documentación soporte para el trámite de pago y transferencia.

b) Apoyar en la capacitación del personal de "EL MUNICIPIO", previa al inicio de la ejecución de los trabajos, para la correcta aplicación de la Ley de Obra Pública del Estado de Jalisco, su Reglamento, así como demás disposiciones Estatales aplicables.

c) Supervisar el avance contra el programa de las obras y observar que "EL MUNICIPIO" cumpla con la calidad y especificaciones técnicas del proyecto ejecutivo aprobado, así mismo la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública en su carácter de instancia normativa, cuantificará la posible aportación que en numerario o especie "EL MUNICIPIO" realice "**LA(S) OBRA(S)**"; además, apoyarán en la asesoría a "EL MUNICIPIO" en los aspectos técnicos y financieros de control de la obra y/o acciones, proporcionando los formatos necesarios, con el objeto de que éste la concluya en los términos pactados.

d) Informar mensualmente a la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas, sobre los avances físicos de las obras y/o acciones, así como el avance de la aplicación del recurso en la misma.-

DÉCIMA. SUPERVISIÓN TÉCNICA. El control, vigilancia y evaluación de los recursos y de "**LA OBRA**" a los que se refiere el presente instrumento, corresponderá a las dependencias aquí establecidas y a aquellas que además faculten las leyes de conformidad con sus competencias y atribuciones, a lo que "EL MUNICIPIO" manifiesta su consentimiento para que dichas labores sean llevadas a cabo en cualquier momento.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

a) Con independencia de los derechos y obligaciones generados para "**LAS PARTES**" con motivo de la suscripción del presente convenio, la Contraloría del Estado podrá realizar en todo tiempo las labores de control y vigilancia de la inversión del estado así como verificar la aplicación de los recursos en los términos que señalen las disposiciones normativas aplicables.

b) Si la Contraloría del Estado, en ejercicio de sus atribuciones de control y vigilancia de la inversión del Estado, mediante la verificación de la aplicación de los recursos llegara a detectar incumplimientos o desvío de recursos por parte de "**EL MUNICIPIO**" de inmediato esta dará aviso a la Secretaría de Planeación, Administración y Finanzas para que en el ámbito de su competencia actúe en los términos que se señalan en las declaraciones de "**EL MUNICIPIO**" en el punto IV.5. y en segundo párrafo de la cláusula Cuarta.

DÉCIMA PRIMERA. RECEPCIÓN DE LOS TRABAJOS Y/O ACCIONES. Comparecerán "**EL GOBIERNO DEL ESTADO**" por conducto de la Dependencia Normativa, así como "**EL MUNICIPIO**", por lo que el acta de recepción de la obra deberá de ser suscrita por las personas facultadas para tal efecto por las Entidades e instancias de gobierno antes señaladas.

"**EL MUNICIPIO**" entregará a la instancia que corresponda, la obra pública objeto del presente convenio completamente concluida dentro de los 30 (treinta) días naturales siguientes a la fecha de conclusión de la obra, para lo cual se elaborará el acta respectiva en los términos de la Ley de Obra Pública del Estado de Jalisco.

DÉCIMA SEGUNDA. VIGENCIA Y PLAZO DE EJECUCIÓN. El presente Convenio iniciará su vigencia a partir de la fecha de su firma y concluirá cuando se hayan extinguido completamente las obligaciones derivadas del mismo y de conformidad con el calendario de ejecución de "**LA OBRA**".

DÉCIMA TERCERA. EJECUCIÓN. Las partes se comprometen a ejecutar "**LA OBRA**" en forma institucional, garantizando que las acciones se canalicen al objeto sin sesgo alguno de carácter político-electoral. El incumplimiento en esta cláusula se sancionara en términos de los ordenamientos legales correspondientes. Asimismo el Gobierno Municipal respectivo se compromete a colocar desde el comienzo de los trabajos de ejecución de "**LOS TRABAJOS**", una manta que una vez concluida la obra será sustituida por una placa. Tanto manta como placa deberán contener de manera clara y explícita la siguiente leyenda:

"Esta obra, se realiza con recursos públicos erogados por el Gobierno del Estado de Jalisco, no es patrocinada ni promovida por partido político alguno, sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes".

DÉCIMA CUARTA. "EL GOBIERNO DEL ESTADO", a través de la Secretaría de Infraestructura y Obra Pública, acepta el nombre de la acción propuesta y presentada por "**EL MUNICIPIO**", estableciendo este último el compromiso de cumplimentar con el proceso de validación del proyecto dentro de los cuarenta y cinco días siguientes a la firma del presente Convenio.



Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

En caso de que "EL MUNICIPIO" no cumpliera en tiempo y forma con proceso de validación de Proyecto Ejecutivo se sujetará a lo señalado por la Cláusula Cuarta del presente Convenio.

DÉCIMA QUINTA. CONTROVERSIAS. Las partes acuerdan que en caso de duda o controversia sobre la aplicación, interpretación y/o cumplimiento del presente instrumento, se sujetarán estrictamente, a todas y cada una de las cláusulas que lo integran, así como a los términos, lineamientos, procedimientos y requisitos establecidos.


Cuando alguna de las partes considere que la otra no actúe de conformidad con las disposiciones del Convenio, el afectado notificará y requerirá a la otra para que las satisfaga, dentro de un plazo determinado, mediante comunicación por escrito.

Dicho plazo, excepto en los casos de urgencia por requerimientos de terminación de la obra, no será inferior a 15 (quince) días naturales contados desde la fecha de notificación del requerimiento.

Si una vez transcurrido el plazo anterior, las partes no hubieren podido resolver amistosamente la controversia originada por el Convenio, se someten a la competencia del Tribunal de lo Administrativo del Estado de Jalisco, en los términos del artículo 1° de la Ley de Justicia Administrativa del Estado de Jalisco, renunciando expresamente a cualquier otra que por causa de domicilio, ubicación y demás pudiera corresponder.

Una vez leído que fue presente convenio por las partes, y no existiendo dudas sobre su interpretación y alcances, lo suscriben en cuatro tantos, en esta ciudad de Guadalajara, Jalisco a 04 de Julio de 2014.

POR "EL GOBIERNO DEL ESTADO"


MTRO. RICARDO VILLANUEVA LOMELI
Secretario de Planeación,
Administración y Finanzas


ING. ROBERTO DAVALOS LÓPEZ
Secretario de Infraestructura y
Obra Pública


MTRO. JUAN JOSÉ BAÑUELOS GUARDADO
Contralor del Estado

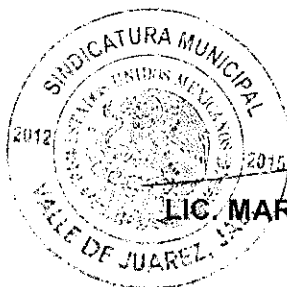


Secretaría de Infraestructura
y Obra Pública

POR EL MUNICIPIO DE VALLE DE JUÁREZ, JALISCO



ING. JOSE MANUEL CHAVEZ RODRIGUEZ
Presidente Municipal



LIC. MARIO CHAVEZ GRIMALDO
Síndico

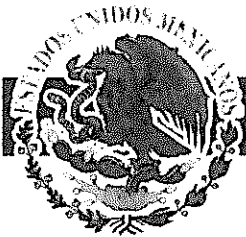


C. BEATRIZ GONZÁLEZ NIETO
Encargado(a) de la Hacienda Municipal



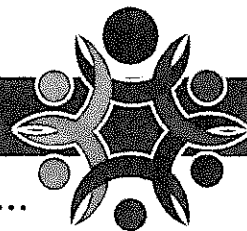
C. PEDRO BAUTISTA GONZALEZ
Director de Obras Públicas

Esta hoja de firmas corresponde al Convenio de Colaboración y Ejecución de Obra Pública, del FONDO COMUN CONCURSABLE PARA LA INVERSION EN LOS MUNICIPIOS (FOCOCI), entre el Gobierno del Estado de Jalisco y el Municipio de VALLE DE JUÁREZ, Jalisco; celebrado en el día 04 de Julio de 2014



VALLE DE JUÁREZ, JAL. 2012-2015
PRESIDENCIA MUNICIPAL

Es **TU** Gobierno...



Dependencia: **Secretaría General**

Oficio: SG 030/2014

Asunto: **extracto certificado**

VALLE DE JUÁREZ, JALISCO A 02 DE JULIO DEL AÑO 2014

A QUIEN CORRESPONDA
PRESENTE:

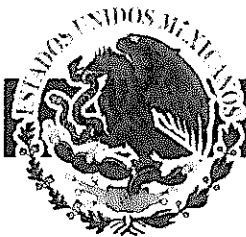
LA SUSCRITA TEC. CELENE RUBY RODRÍGUEZ CONTRERAS, ENCARGADA DE LA SECRETARÍA GENERAL DEL H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE VALLE DE JUÁREZ JALISCO, ADMINISTRACIÓN 2012-2015, CON LAS FACULTADES QUE ME CONCEDE EL ARTÍCULO 63 DE LA LEY DE GOBIERNO Y LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA MUNICIPAL DEL ESTADO DE JALISCO.

-----CERTIFICO-----

QUE EN EL ACTA NO 31 TREINTA Y UNO CORRESPONDIENTE A LA SESIÓN ORDINARIA DE FECHA 24 DE JUNIO DEL 2014; EN EL PUNTO NÚMERO 4 CUATRO SE ASIENTA EL ACUERDO QUE TOMA EL H. AYUNTAMIENTO, EL CUAL A LA LETRA DICE ; POR UNANIMIDAD DE VOTOS DE DE LOS 11 REGIDORES PRESENTES. EL ING. JOSÉ MANUEL CHÁVEZ RODRÍGUEZ, MARIO CHÁVEZ GRIMALDO, MARÍA ESTELA MARTÍNEZ MARTÍNEZ, GRISELDA CONTRERAS ACEVEDO, MARÍA TRINIDAD TORRES CHÁVEZ, MARÍA DE LOS ÁNGELES CONTRERAS CONTRERAS, EDUARDO RODRÍGUEZ CORONA, JOSÉ DE JESÚS PÉREZ PONCE, RICARDO CONTRERAS LÓPEZ, SAMUEL ZEPEDA CONTRERAS Y PEDOS SILVA CHÁVEZ, REGIDORES QUE INTEGRAN EL H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE VALLE DE JUÁREZ, JALISCO.

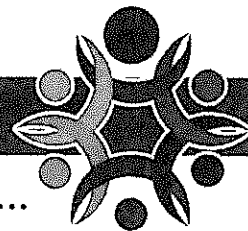
CUARTO PUNTO EL ING JOSÉ MANUEL CHÁVEZ RODRÍGUEZ PRESIDENTE MUNICIPAL PONE A SU CONSIDERACIÓN

PRIMERO.- SE AUTORIZA AL ING JOSÉ MANUEL CHÁVEZ RODRÍGUEZ PRESIDENTE MUNICIPAL, A LA C. CELENE RUBY RODRÍGUEZ CONTRERAS SECRETARIO GENERAL, AL LIC. MARIO CHÁVEZ GRIMALDO SÍNDICO MUNICIPAL Y A LA C. BEATRIZ GONZÁLEZ NIETO ENCARGADO DE LA HACIENDA MUNICIPAL Y AL DIRECTOR DE OBRA PÚBLICA AL C. PEDRO BAUTISTA OROZCO. PARA QUE, EN REPRESENTACIÓN DE ESTE AYUNTAMIENTO, SUSCRIBAN UN CONVENIO CON EL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO, POR EL CUAL ÉSTE ÚLTIMO ASIGNE Y TRANSFIERA AL GOBIERNO MUNICIPAL DE VALLE DE JUÁREZ, RECURSOS FINANCIEROS HASTA POR \$27'000,000.00 (VEINTISIETE MILLONES DE PESOS 00/100 M.N.). RECURSO CONTEMPLADO DEL PROGRAMA DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURA EN LOS MUNICIPIOS "FONDO COMÚN CONCURSABLE PARA LA INVERSIÓN EN LOS MUNICIPIOS (FOCOCI) 2014



VALLE DE JUÁREZ, JAL. 2012-2015
PRESIDENCIA MUNICIPAL

Es **TU** Gobierno...



SEGUNDO.- SE AUTORIZA DESTINAR LOS RECURSOS ASIGNADOS Y TRANSFERIDOS POR EL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO, AL PAGO DE LA EJECUCIÓN DE LAS SIGUIENTES ACCIONES EN OBRA PÚBLICA Y SERVICIOS:

nº	proyecto	PRESUPUESTO
1	CONSTRUCCIÓN DE DIF VALLE DE JUÁREZ	\$17.237.381,73
2	PAVIMENTACIÓN , RENOVACIÓN DE DRENAJE Y RENOVACIÓN DE RED DE AGUA POTABLE DE LA CALLE DURAZNO EN VALLE DE JUÁREZ	\$1.793.739,30
3	PAVIMENTACIÓN DE LA CALLE EMILIANO ZAPATA EN VALLE DE JUÁREZ	\$1.700.000,00
4	PAVIMENTACIÓN DE LA CALLE MICHOACÁN EN VALLE DE JUÁREZ	\$2.400.000,00
5	PAVIMENTACIÓN CON GUARNICIONES, BANQUETAS, RENOVACIÓN DE DE DRENAJE Y RENOVACIÓN DE RED DE AGUA POTABLE DE LA CALLE MORELOS EN VALLE DE JUÁREZ	\$2.368.878,97
6	PAVIMENTACIÓN CON GUARNICIONES, BANQUETAS, DE LA CALLE FRESNITO EN LA LOCALIDAD DE PASO DE PIEDRA LOCALIDAD DE VALLE DE JUÁREZ	\$1.500.000,00
total		\$27.000.000,00

TERCERO.- SE AUTORIZA RECIBIR LOS RECURSOS ASIGNADOS Y TRANSFERIDOS POR EL GOBIERNO DEL ESTADO A ESTE GOBIERNO MUNICIPAL DE CONFORMIDAD AL CONVENIO QUE SE SUSCRIBA DE ACUERDO AL PUNTO PRIMERO DEL PRESENTE ACUERDO, Y SE INSTRUYE AL ENCARGADO DE LA HACIENDA MUNICIPAL PARA QUE SE EROGUEN CONFORME AL DESTINO DETERMINADO EN EL PUNTO QUE ANTECEDE.

CUARTO: SE AUTORIZA AL GOBIERNO DEL ESTADO DE JALISCO ATREVES DE LA SECRETARIA DE PLANEACIÓN, ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS, A EFECTO DE QUE REALICE LAS RETENCIONES DE LAS PARTICIPACIONES FEDERALES O ESTATALES EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE DICHO CONVENIO.

SE APRUEBA POR UNANIMIDAD

Atentamente



REC. CECILENE RUBY RODRÍGUEZ CONTRERAS.

SECRETARIO GENERAL DEL H. AYUNTAMIENTO
CONSTITUCIONAL DE VALLE DE JUÁREZ, JALISCO
2012-2015